

# 陸聲

以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

顧何必一定結婚。一定求夫婿之名義。鳳鳴曰：惟其如是。姑丈乃可以逼我與他人結婚。言時怏然露於色。棠梨流淚送笑。伸纖掌。摩其額曰：鳳鳴。我不許爾悲歡向人。爾還不下向小姑媽笑。嬌態之容。令鳳鳴愈覺年解。亦笑曰：小姑媽。爾是無愁仙子。但能長年與爾相對。吾心足矣。於時春光益老。蟬噪樹梢。鶯啼花上。蝶舞草茵。舉目咸有魂銷意味。此少年男婦。幾回眷戀。一夕定情。春風密掩。夜雨深啼。此際靜言相對。繡鞋偶踐。四目互投。相視而笑。莫逆於心。款款情深。在不言中矣。已而。棠梨低聲問曰：鳳鳴。爾取紅綾帶乎。鳳鳴嘆曰：胡不記之。款兮。令人神離而意往。到老而不忘。棠梨頓足曰：可惜才。我何嘗問此。爾乃搖頭擺腦。輕薄呈。我問你願得紅綾帶繫於腰間。為永久之紀念乎。鳳鳴曰：胡不。已繡綾乎。

## 款擺紅綾帶

將來與我。棠梨曰：看爾性急。令人可笑。待小姑媽細心刺繡精巧。然後將來。親手為爾繫於腰間也。是夕燈上。棠梨懶懶梳妝。雲髮輕飄。至雙翠軒。迴兩臂於腦後。嬌聲曰：天氣困人。令人不知如何是好。媚目注於鳳鳴身。鳳鳴衣睡衣。眉宇間亦有困態。聞棠梨聲氣。心亂如麻。乃就其側。低聲曰：棠梨。爾今夕忍令鳳鳴獨居孤寒耶。棠梨飛目視之。低聲一笑曰：任爾。等爾孤寒自嘆時。你便知小姑媽好矣。鳳鳴曰：我何時不說小姑媽好。棠梨曰：好好又何如。眼見你與他人結婚去。鳳鳴曰：我今生獨身不娶。為小姑媽也。棠梨曰：誰信爾言。夜候。漸有涼風吹至。胸襟為爽。棠梨依依未肯去。鳳鳴亦望其不行也。夜永宵深。燈孤室小。此夕之前。於風雨狂驟。雷電奔馳之會。玉成一段良緣。論其情景。可喜可驚。茲際風雨不侵。雷電不作。

## 新奇藥網菌劑

近來在醫藥界中又發現了一種奇藥。其名為Streptomycin。譯作網菌劑。它能醫治肺炎。與片尼靈所不能醫治的疾病。如傷寒。潮熱。霍亂。受手術時受毒等疾。它或者也能醫治肺癆。紐進士農業實驗場魏克斯曼博士。是一位微生物學家。擬在土中尋找一種奇藥。以醫治蘇化與片尼靈所不能醫治的疾病。在過去的一世紀中。科學家以為泥土是傳染病之來源。但是實驗的結果證明泥土內並沒有病菌。因為其中有能殺病菌的細菌。魏克斯曼當初在泥土中尋找一種東西。它能殺滅傷寒。痢疾及霍亂的病菌。他的方法是將泥土摻在水中。然後把泥塗在富有病菌玻璃片上。然後察看玻璃上那一部的病菌已經殺滅。他就知道那塊土裡有殺病菌的能力。若要把這細菌由泥土中抽出來是很困難的手續。

### McGAVIN'S BREAD

#### 包麵雲嘉麥

麥嘉雲的好麵包為僑客每日的談話資料家家戶戶喜食此鮮香美味麵包

偷爾嘗試一次當必常思購買各雜貨店均有發售請認明麥嘉雲招牌

## 瓦缸

發行缸瓦銀器及玻璃器具旅館及餐館用具

## 日常消息

倫敦嘗試一次當必常思購買各雜貨店均有發售請認明麥嘉雲招牌

## 做工衣裳

茲際多雨之秋。人人須買一套「濕襪」(DRY BAK)不透水雨衣。此衣以最新布製成。華友賜顧。特別歡迎。

鍾氏公司謹啓  
43 W. Hastings St.  
Jones Tent & Awning Ltd.

## 萬應新舊搜毒藥精

每樽六服 銀四元二毛 寄費一毛

小便利痛。黃白血毒。久年餘毒。皮膚血毒。紅粒紅點。諸般百毒。

## 新舊瘰癧止咳藥汁

每一樽壹元二毛五 每樽加郵費一毛五

傷風咳嗽。化痰止咳。咽痛失音。咳嗽痰血。諸般咳嗽。百發百中。

## 百補丸

六兩庄每合十二元 三兩價銀六元五

氣血兩虛。壯固其陽。滋陰補腎。陰虛陽痿。病後欠補。色多成癆。

## 補腎丸

六兩盒十二元 三兩盒六元五

便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。潤顏壯體。腎水不足。夜多小便。

## 中國藥材

壯陽丸  
Frost  
Orchistone  
每樽百粒。壹十六元  
特價五樽八十元

Shof's Rheumatism Remedy  
風濕靈藥每樽壹元

「奇藥」  
「片汝次連」藥丸  
能治好多種病症  
減價十二粒  
每樽八元二毛五

## LONDON DRUG STORE

Main and Union, Vancouver, B.C.  
PA. 3847 (舖材藥敦倫)  
藥水價錢相宜 街賓天夾街舖埠雲  
"We have it - Will Get it - or it isn't Made"

中國藥材  
高丹丸散

## 英華公司

Ying Wah Co.  
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

各款中西服式零沽批發價其相宜  
專辦  
各國各廠最新時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧者為留意  
電話 Pacific 5716

## 合生隆國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.  
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗  
大埠蝦醬 大埠腐乳  
唐山零粉 唐山片糖  
烏豆紅豆 豆豉冲菜  
土產咸魚 合時瓜菜

## 新民生肉店

SUN MIN SANG CO.  
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以以上等料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌牌為記。

原油臘鴨 白油腸  
五花臘肉 鴨肝腸  
臘豬咀 招商代理 利權從優  
司理人丘發多謹啟

## 曹統新藥行

科全外內婦男西中理診行總省萬美返唐由生醫本  
症雜難奇脚爛漏痔癩瘋疽癩打跌血咳癆肺

寄便東函關贈書方 C. T. SUN 址地凱通行總省萬  
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

- ◎補腦養心丹 四兩庄五元
- ◎鴉標補腎丸 十二樽十元
- ◎鹿標耳聾丸 四兩庄五元
- ◎牛黃消核丸 每樽二元
- ◎男子七疝丸 二兩二元五
- ◎消粒解毒丸 一兩二元五
- ◎皮膚止癢水 每樽二元二五
- ◎立效止咳水 每樽二元
- ◎鴉標萬安油 每打四元
- ◎立即止痛片 每打一元

## 電派路銀行

Imperial Bank of Canada  
Hastings & Abbott Street  
Vancouver, B.C.

華友欲匯款回家鄉者注意  
本銀行代理中國銀行。代理備。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元仲收幣五元九五郵匯每張匯票收寄費八毫。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收電費幣壹元二五。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽可也。

◎雲埠電話 Marine 2548  
◎域埠電話 Garden 1171

## 周愛權

專業學大光測力目省安及學大度朗部

秋返不妨戴美愛講周  
毫老妨係起術權到  
胡俊明還配觀上工作權較  
俊傑察童多。上。作。一。較  
再意中我。嚟。人。聲。眼。鏡  
介紹氣我。人。景。排。專。家  
揚揚。想。仰。場。家。金

JACK K. CHOW  
OPTOMETRIST  
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

## 新光電器公司

SUN ELECTRIC  
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.

修理各式大小電機  
承接電力電燈工程

華貴電霜機  
老牌收音機  
悅目日光燈  
家庭新電器

得獲先最單定先最  
Phone MA. 2042

## PITMAN OPTICAL HOUSE

605 Hastings St. West  
Established 1921

## 店鏡眼明匹

兼鏡切眼目調  
助能勿目調  
視養疎疎忽  
力神力力

◎各種紙料平沽  
本店常有各種紙料及文房用品發售  
華友光顧極表歡迎  
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.  
市勿地威臣紙公司謹啟

暗市黨長壽店  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlevy Ave. HA. 0141

萬福藥行 活堅公司 藥品廣告